



Catholic School Press, Baguio, Prov. Montañosa, I. F.

Registrado en la Oficina de Correos como correspondencia de Segunda Clase,
Baguio, Septiembre 27, 1927.

EL MISIONERO

*Órgano de los Misioneros del Sagrado Corazón de María
(PP. de Scheut) en la provincia Montañosa, Islas Filipinas*

Editor *Rdo. Octavio Vandewalle,* } P. O. Box 1393, Manila.
Administrador *Rdo. P. Victor Faniel,* }
Publicistas *Catholic School Press,* Baguio, Prov. Montañosa.

Suscripción Anual } **₱1.00** Filipinas
} **\$1.00** E. Unidos y otros Países Extranjeros

Sírvanse notificar inmediatamente a "EL MISIONERO" cualquier cambio de dirección.

Todos los cheques, giros postales y correspondencias se enviarán a:

"EL MISIONERO"

P. O. Box 1393, Manila

ISLAS FILIPINAS

THE STANDARD PAINTER

Specially

M. KRAUT

CHURCH WINDOWS.

ART GLASS MANUFACTURER

EXPERT PAINTER

EL PINTOR ALEMAN

16 GRANATE, MANILA, P. I.

"God Wills It"

BECOME A CRUSADER of the Little Flower for the conversion of the Igorrotes in the Mountain Province. It costs you once in your life fifty centavos and once a year some mortifications.

He is not a true Christian who does not help the Missions, for a Christian takes to heart the establishment of the kingdom of Jesus on earth.

Write today to "The Little Apostle, P.O. Box 1393, Manila" send your name and address together with ₱0.50, for which you shall receive in return a diploma and a pin of the Organization.

BECOME A CRUSADER!



EL MISIONERO

Revista dedicada a Santa Teresita para la Propagación de la Fe en la Provincia Montañosa

Domingo de las Misiones

OBISPADO

DE

NUEVA SEGOVIA

VIGAN, P. I.

Septiembre 30, 1927

NUESTRO SANTO PADRE, el Papa Pío XI, ha designado el penúltimo domingo del mes de Octubre para ser celebrado por el mundo entero como DOMINGO DE LAS MISIONES: un día de oración y propaganda para las misiones. El Santo Padre aprobó la norma siguiente, dejando su ejecución al juicio de los Obispos:

1—En este domingo se rezará en todas las misas la oración “Pro Propagatione Fidei” como “Oratio imperata pro re gravi”.

2—Todos los sermones serán de carácter misionero, suplicando a los fieles ayuden a las misiones.

3—Se concede una indulgencia plenaria aplicable a las almas del purgatorio a todos los fieles que reciban la Sagrada Comunión este

domingo y recen por la conversión de los infieles.

Nuestro Santo Padre, justamente llamado el Papa de las Misiones, la cabeza visible de la Iglesia y el Representante en la tierra de Cristo la cabeza invisible del reino de Dios en este mundo, ha hablado, más aun, ha ordenado: nosotros, católicos, hijos de Cristo y del Santo Padre, ¿qué es lo que haremos? ¿Cómo responderemos al llamamiento que nos viene no solamente de Roma sino del cielo mismo? Si la autoridad de Jesucristo y el poder espiritual de su Representante no son meras palabras, ¿cual es nuestro deber?

“El reino de los cielos”, dice Nuestro Señor Jesucristo, “es semejante al grano de mostaza que tomó en su mano un hombre, y lo sembró en su campo; el cual es a la vista menudísimo entre todas

las semillas, mas en creciendo viene a ser la mayor de las legumbres y hácese árbol; de forma que las aves del cielo bajan y posan en sus ramas." Estas palabras del Señor profetizan la extensión de su iglesia: pequeña como un grano de mostaza al principio, pero destinada a crecer y a desarrollarse en un árbol gigantesco cuyas ramificaciones se extenderán hasta las extremidades del mundo y TODAS las naciones residirán en ella. Este desarrollo exterior universal de la iglesia de Cristo se hará posible solamente respondiendo los católicos al llamamiento del Papa de las misiones, es decir, con oraciones por la conversión de los paganos y contribuciones para el sostenimiento de los misioneros y sus obras. Y ¿quienes son los que pueden y deben responder al llamamiento del Santo Papa si no los mismos miembros de la Iglesia que tienen fe en Jesucristo y en su Representante el Santo Papa? Por consiguiente, si Jesucristo quiere que su Iglesia se establezca por el mundo

entero, ha hecho el deber de todos los cristianos el rezar por la conversión de los infieles y contribuir al sostenimiento de los misioneros, cada uno según sus propios medios.

"Pero," dirán algunos, "¿por qué preocuparnos de las misiones?"



De V. depende que niños tan guapos como este de la Motañosa se salven o se pierdan.... crezcan civilizados o salvajes.

Tenemos campos extensísimos para nuestro celo en nuestros inmediatos alrededores. Debemos sostener nuestra parroquia, ayudar a nuestro párroco y su escuela parroquial, debemos contribuir para las procesiones, los novena-

rios, estatuas, etc. etc.”

Esta actitud anti-misionera de parte de algunos católicos no es católica ni cristiana y subvierte, no solamente el deseo manifiesto de Cristo, sino hasta el significado de iglesia CATOLICA. Católica significa universal, establecida en-



Está en vuestro poder el transformar en lirios celestiales las almas de los niños nacidos entre los lirios de la Montañosa.

tre todas las naciones y abrazando todas las tribus. Y donde la fe católica no ha sido predicada ¿cómo es posible que se establezca la Iglesia sin predicadores, sin sacerdotes abnegados, cuyos nobles

esfuerzos tienen que ser sostenidos no solamente con oraciones sino también con ayuda material?

Algunos católicos bien intencionados se oponen a las misiones fundados en el principio general de que lo que se da a las misiones se quita de las necesidades de casa

como las arriba mencionadas. Fácilmente se les puede contestar con un principio general en contra, que es una conclusión de la experiencia. “Las misiones actúan y reaccionan, pero es en la línea de ganancia y no de pérdida.” Pregunte a cualquier sacerdote, realmente interesado en las misiones, y que exhorta a sus feligreses a contribuir generosamente para su sostenimiento, si jamás le han faltado fondos para las necesidades de su parroquia. “Es un axioma de la fe”, dice el Cardenal Manning, “que la Iglesia nunca se ha empobrecido por haber dado hasta su último céntimo por la salvación de las almas.”

El acto de abnegación, al hacer contribuciones financieras, tiende a elevar la vida moral y espiritual del individuo y por consiguiente de los feligreses de la parroquia, y esto significa un sostenimiento más generoso de la



Un corto descanso en su camino por los montes en busca de almas.

parroquia misma. La abnegación necesaria para practicar la caridad debe enseñarse por la práctica, por el ejercicio de la caridad; y cuanto más profunda sea esta abnegación por un acto de caridad tanto más honda es la impresión que deja y por consiguiente tanto más intensa es la inclinación del hombre para repetir y multiplicar sus actos de caridad. Ahora, si se enseña a los fieles a dar a las misiones que ellos no ven y de cuyas obras solamente oyen hablar, entonces su caridad, privada; del consuelo de ver el efecto de sus óbolos así como de las alabanzas humanas que pueden endulzar la abnegación del dador, debe crear sin duda en los corazones impre-

siones más profundas de abnegación y por consiguiente debe desarrollar inclinaciones más hondas para ayudar en otras obras de caridad, menos mortificantes, tales como son las obras caritativas establecidas en una parroquia, porque en estas últimas hay un estímulo para dar que no se encuentra en la generosidad hacia las misiones y que es: el ver la obra sostenida y muchas veces la alabanza pública conferida al bienhechor conocido en la comunidad.

¿Es cierto, sí o no, que la caridad trae consigo las bendiciones de Dios sobre una persona caritativa? Dios recompensa la caridad en proporción con el amor que se le demuestra por la pureza



*Bajo esta tosca apariencia hay un alma.
Cristo murió en la cruz para redimirla.
¿Qué hará V. para salvarla?*

de intención, y por la magnanimidad de la abnegación. Entonces, si las personas dan a las misiones y si por esto la parroquia parece que pierde, Dios, a quien nunca ha vencido nadie en generosidad, concederá, sin la menor sombra de duda, mayores bendiciones a las obras de la parroquia, por el hecho de que en la caridad de los fieles para las misiones hay más abnegación y mayor pureza de

intención. "Lo que se da al más pequeño de los míos se da a Mí," ha dicho Nuestro Señor. ¿Y quienes son los más pequeños de los hijos de Dios? ¿No son por ventura aquellos que le ignoran porque no tienen misioneros ni catequistas quienes les partan el Pan de la Vida? Dad al más pequeño de los hijos de Dios, el pagano, y El os recompensará ciento por uno.

Otro podría aducir que uno debe trabajar por la conversión de los muchos pecadores que abundan en su misma parroquia. Es verdad que estos son dignos de nuestra compasión, pero cuando los pecadores en una comunidad católica se extravían del camino que conduce al cielo, podemos decir que en gran parte es por su propia culpa, porque rehúsan los medios de salvación que tienen a la mano, mientras que los pobres paganos no tienen estos medios, ni los ordinarios, de salvación, por lo cual merecen mayor compasión que aquellos que los arrojan de sí con sus propias manos.

Si Nuestro Señor hubiera mandado a sus apóstoles convertir primeramente la ciudad de Jerusalem y Tierra Santa y después solamente ir a las demás naciones para enseñar la fe, entonces el mundo pagano, incluyendo nosotros, estaría todavía sentado en las tinieblas de la superstición e idolatría y en la sombra de la muerte. Hagamos no solamente el bien que vemos, sino cualquier bien, el bien CATÓLICO, un bien que, según el ejemplo de Cristo se extienda, si es posible, por el mundo entero. Hagamos el bien no porque sea hecho por NOSOTROS, sino porque Dios así lo quiere, lo agradece y así lo exigen. El y su Representante en la tierra, nuestro Santo Padre: el bien debe esparcirse más allá de nuestro círculo estrecho, debe extenderse tanto como el amor infinito de Cristo quien mu-

rió por salvar a TODOS.

Todos estamos convencidos que debemos ayudar a las misiones. Y sin embargo, cómo es que el día de las misiones celebrado en algunas diócesis hace algunos años, no ha producido todo el fruto visible que podría desearse? ¿Por qué el Congreso Mariano, por más que en tres de sus secciones han votado medios para ayudar a las misiones, no ha dado mayores resultados prácticos? Es porque nuestros católicos de Filipinas saben muy poco acerca de las misiones. Y ¿por qué? Porque leen muy poco o nada acerca de ellas. El Domingo de las Misiones puede celebrarse de la manera más espléndida, pero sin embargo, si queremos que el éxito sea verdadero y duradero, entonces deben organizarse sociedades para la propagación de la fe, y a los católicos instruirles acerca de las misiones. A alistar pues miembros en la Asociación de la Florecita de Jesús para la conversión de los paganos en la Provincia Montañosa, pero sobre todo, suscribirse a las revistas mensuales misioneras: "THE LITTLE APOSTLE" y "EL MISIONERO" cuyo precio de suscripción es solamente un peso al año. La lectura sobre las necesidades de las misiones, los esfuerzos continuos de los misioneros y las condiciones deplorables de los infieles, nuestros hermanos compatriotas, tocará los corazones y proveerá el socorro necesario, espiritual y financiero,

para borrar del mapa de Filipinas aquella mancha negra de una provincia de paganos, rodeada por 7,000,000 católicos, sus compatriotas y hermanos en Cristo.

Nuestro Señor ha manifestado su anhelo para la conversión de todos los paganos derramando su sangre y el Santo Padre ha hablado convocando a todos sus hijos espirituales suplicándoles en nombre de Cristo que ayuden a las misiones. Si la sangre de Cristo encuentra eco en nuestros corazones y si la voz de su Representante en la tierra no carece de autoridad sobre sus hijos espirituales, entonces, procuremos que el Do-

mingo de las misiones sea un éxito, pero un éxito práctico, afiliándonos a la Asociación de la Florecita de Jesús y suscribiéndonos a "EL MISIONERO" o al "THE LITTLE APOSTLE," y para obtener mayor número de cruzados o asociados y suscripciones a las dos Revistas mencionadas, recomendamos a todos nuestros muy amados Parrocos, Sacerdotes y demás cooperadores que pongan en acción todos los medios que su celo les sugiera, en la seguridad que el divino Amante de las almas y la Florecita de Lisieux les pagarán con creces este servicio de amor puro y de acrisolado patriotismo.

+ Santiago,
Obispo de Nueva Segovia.

Asamblea Diabólica

*Dícese que los diablos una vez,
juntos en su guarida
de fuego abrasador y ardiente pez,
sintiendo en sus adentros encendida
contra los hombres su rabiosa saña,
discurrían el medio
de emprender una enérgica campaña
que acabara con todos sin remedio.
—“La falta de creencias era antes
bastante general y esto nos daba
conquistas a granel; hoy ya distantes*

esos tiempos están y con la aldaba
 a otra puerta hay que dar. La fe divina
 hizo tantas conquistas que si ansiamos
 el infierno poblar, necesitamos
 cambiar de proceder y disciplina.”
 Así decía, rascando la mollera,
 Satanás muy dolido e iracundo
 de no encontrar en su magín manera
 de devorar mas almas en el mundo.
 Llenos de miedo los demonios todos,
 para calmar los odios soberanos,
 fueron entonces exponiendo modos
 de acabar con la fe de los humanos.
 —“Sabe, Príncipe augusto”—dijo uno—
 “que yo paso mi vida combatiendo
 a la Iglesia de Dios y cual ninguno
 víctimas en su seno voy haciendo
 con que poblar nuestro solar diabluno.”
 —“No está mal la noticia que me das,
 insigne compañero;
 mas quedan muchas por hacer y quiero”
 —contestó Lucifer—“más, muchas más.”
 —“Yo,”—exclamó otro segundo—con la guerra
 entre miles de hermanos sembré el duelo;
 cubrí de más cadáveres la tierra
 que estrellas hay en la extensión del cielo.”
 —“Y yo, mi capitán”—dijo un tercero—
 “a ríos desaté el bolcheviquismo,
 que es, como bien sabéis, un hervidero
 de odio, de corrupción y de anarquismo.”—
 Y así fueron narrando sus proezas
 cuantos componen la infernal milicia,
 cantando las infamias y bajezas
 a que conduce la venal codicia;
 la pravedad herética que apaga
 el fuego de la fe; tántos placeres
 que el mundo truecan en funesta llaga;
 el comercio carnal de las mujeres;
 las impúdicas modas que provocan;
 el cine que es por lo común cinismo;
 y otros mil espectáculos que evocan
 el viejo y corrompido paganismo.

*Mas nada satisfizo a Satanás;
 y colérico, fiero, cejijunto
 hizo avanzar a otro colega mas,
 para que diera su opinión al punto.
 Era este un diablo de menuda pinta
 con los cuernos manchados
 en sucia y negra tinta,
 que, sosteniendo en su tiznada diestra
 una pluma de puntos acerados,
 fué a ocupar pensativo la palestra.
 Y, ostentando con cinico placer
 la pluma y colocándola bien alta,
 gritó a todos:—"he aquí lo que hace falta,
 si pretendéis prosélitos hacer.
 Pluma y tinta; sin esto,
 inútil ha de ser toda tarea."—
 Como una necedad con frío gesto
 fué acogida por todos esta idea.
 Mas Satanás, con rostro centellante,
 imponiendo respeto a los burlones,
 dijo al mantenedor:—"sigue adelante
 y desenvuelve el plan que nos propones."—
 El diablillo otra vez, alzando en alto
 la pluma, sentencioso
 volvió a decir:—"de este instrumento falto,
 sera nuestro poder infructuoso.
 Diablos de la inmodestia, de las modas,
 de la guerra cruel, del cine inmundo:
 cómo podrán vuestras industrias todas,
 sin la prensa, extenderse por el mundo?
 Si conquistar ambicionáis la tierra,
 valeos de la prensa en adelante;
 no hay máquina de guerra
 tan rauda, tan dañina y tan constante;
 sus obuses se esparcen por millares
 en hojas, en folletos y en libracos
 que asaltan los humanos corazones
 y roban la virtud con sus atracos
 a veces descarados y atrevidos
 y otras veces con falsas apariencias
 que en los más precavidos
 estragan a la larga las creencias.*

*Ella a fuerza de crímenes e historias
que refiere al dedillo enseña el modo
de arrastrar sin piedad ejecutorias
de virtudes muy altas por el lodo.
Ella pone en las manos del suicida
el arma criminal y le provoca,
cuando se ve en desgracia o en pobreza,
a quitarse la vida
y a lanzarse al infierno de cabeza.
En conclusión, señores, sin la prensa
que los malos instintos estimula,
no solo será débil la defensa
de nuestros intereses; será nula.
Estoy o no en lo cierto?"— Y a razón
dándose Satanás con alborozo
aplaudió al tal diablillo sin rebozo
y le ofreció su ayuda y protección.
Y en presencia de todos, por su porte,
Satán con voz que estremeció la sala
aclamó al angel de la prensa mala
como primer ministro de su Corte.*

ACERTIJOS

I

Sin mí no puedes amar,
y conmigo has de morir,
puedes matar a cualquiera
pero no podrás vivir.

II

De padres desconocidos,
triste y medrosa nací.
Yo reino en el universo;
soy tan intangible y sutil;
los sabios y los poetas
no me pueden definir.

La pintura, sin mi auxilio
no podría subsistir.
Yo protejo a los amantes
y a gentes de mal vivir.
En algunos melodramas
me aplauden con frenesí,
y a los toros yo no falto
ni en provincias ni en Madrid.
Por último, he dado nombre
a una prenda de vestir.
Con respeto te saludo,
lector, y te he de advertir
que aunque quieras es imposible
el separarme de tí.



*Reina del Santísimo Rosario.
Ruega por la conversión de los Igorrotes.*

Octubre, Mes del Santísimo Rosario

7 de Octubre, Nuestra Señora del Rosario.

Durante el siglo 16, los turcos amenazaron invadir y aniquilar la cristiandad de Europa. Los fieles tuvieron recurso a la devoción del Santísimo Rosario y las fuerzas católicas vencieron completamente a las turcas en la famosa batalla naval de Lepanto el año 1571. Para conmemorar esta victoria atribuida a la Virgen Santísima invocada por la devoción del Santísimo Rosario, el Santo Padre Pío V instituyó la fiesta del Rosario.

El año 1885 el Papa León XIII, para implorar la ayuda divina, contra los enemigos de la Iglesia, ordenó el rezo cotidiano del rosario en todas las iglesias del mundo durante el mes de Octubre y exhortó a los fieles que no podían asistir a este acto, lo rezasen con sus familias o privadamente.

La eficacia de la devoción al Santísimo Rosario está probada no solamente por muchos hechos milagrosos, como la victoria naval de Lepanto y la desaparición instantánea de una terrible epidemia en Bolonia el año 1630 cuando el pueblo tuvo recurso al rezo del rosario, sino también por el hecho de que esta devoción ha sido practicada durante siglos en la Iglesia católica: porque si el pueblo persevera en alguna devoción aprobada por la Iglesia, esto se debe a la experiencia y conocimiento

que tiene la gente de la eficacia de la misma.

Y ¿de donde viene esta eficacia? No solamente porque esta devoción del rosario honra a Dios y a la Virgen Santísima, si no porque también inspira la inteligencia con fe viva en los misterios principales de la doctrina y la voluntad con impulsos generosos para vivir debidamente conforme esta fe. Los misterios gozosos nos hablan de otras y más verdaderas alegrías que las ofrecidas por el mundo. Los misterios dolorosos nos excitan a dolernos y arrepentirnos de nuestros pecados, a evitarlos y llevar con paciencia nuestras cruces cotidianas como penitencias saludables. Los misterios gloriosos nos dirigen a la gloria eterna del cielo. Pero una persona que, aun gozando de verdadera felicidad, hace penitencia por sus faltas y desea el cielo: tal persona es una perfecta cristiana.

Lector, ¿meditas sobre esto mientras rezas el rosario? ¿Tienes presente la reforma de tu vida, tu santificación? Cada vez que reces el Santo Rosario no te olvides de los millares que no conocen a Dios y su doctrina. Acuérdate que 300,000 almas de la Provincia Montañosa merecen ser cristianas y que para serlo necesitan las oraciones de otros y especialmente las de sus compatriotas.

La Mision

El día 14 de Septiembre, salieron para Europa los Rdos. PP. Carlu y Deldaele en busca de la salud perdida. Al P. Carlu se debe la construcción de la magnífica iglesia de Baguio.



El 18 del mismo mes llegaron de Europa los Rdos. PP. Ghelink y van Overveld juntamente con los Hnos. Van de Coevering y Leushuis. El Hno. Van de Coevering, durante su primera estancia en Filipinas, ha dirigido las construcciones de los conventos de Bontok y Baguio como también los trabajos de las iglesias de estos mismos lugares. ¡Ojalá les conserve Dios muchos años para la Provincia Montañosa!



El día 29 del mismo mes, han salido para Holanda el Rdo. P. Jurgens, fundador de la misión de Bontok donde ha mandado construir la iglesia actual y el Hno. Slange quien dirigió la construcción de los conventos de Solano, Santiago y Tubao y de la iglesia de Tubao. ¡Dios quiera que vuelvan pronto!

Pugo.

(De un suscriptor del "THE LITTLE APOSTLE")

He observado que los buenos misioneros de Pugo, aunque a menudo sobrecargados de dificultades y trabajos, sin embargo están siempre alegres y felices por el hecho de que no piensan mas que en salvar almas y porque sus esfuerzos celosísimos han sido coronados por un éxito insuperable.

A su llegada a este último rincón de Filipinas, casi todos los habitantes de Pugo eran todavía infieles. Honraban a Dios a su propia manera ofreciendo una infinidad de sacrificios paganos llamados "caniao." El caniao es la matanza de un animal ofrecido a Dios, acompañada de alguna oración pagana.

Con el transcurso de los años, estos infatigables misioneros convirtieron a algunos hombres y mujeres, y estos neo-cristianos se hicieron soldados de Cristo. El catecismo se enseñó a jóvenes y ancianos. Cada año mas y mas niños frecuentaron las escuelas edificadas por los misioneros con

la ayuda de algunos bienhechores. Después estas fueron reemplazadas por edificios mejores tanto en los barrios como en el centro. Era la delicia de los alumnos oír las enseñanzas aprobadas por el gobierno como las dictadas por Cristo. Fundaronse asociaciones, Hijas de María para las niñas, y Caballeros del Sagrado Corazón para los niños.

Algunos padres de familia arrastrados por los buenos ejemplos de sus hijos se convirtieron a la verdadera fe, pero otros siguieron las costumbres antiguas. Entonces los benévolos maestros, las Hijas de María, los Caballeros del Sagrado Corazón y los miembros

del Apostolado de la Oración hicieron todo lo posible para convertir a estos últimos paganos, no solamente orando por ellos sino también sacrificándose personalmente y yendo de casa en casa para prepararles a recibir el santo bautismo. De vez en cuando encontraron personas obstinadas, pero no solamente no se desalentaron sino que al contrario les querían cada día más y más.

El resultado de todo esto, gracias a la intercesión de la Virgen, es, que casi todos los habitantes de Pugo han sido bautizados y por ahora nadie muere fuera de la verdadera fe.

El Gozo en un Pozo

Descalabró a su mujer
un hombre; y mirando ella
lo que la cura costaba,
decía entre sí muy contenta:
no me descalabraré
otra vez: viéndola buena,
el marido con barbero
y boticario hizo cuentas,

y dió el dinero doblado.
Mira, hijo, que te yerras,
dijo ella: no yerro hija,
que la mitad desto es desta
descalabradura de hoy,
y la otra mitad á cuenta
de otra descalabradura
que pronto se nos ofrezca.

Dios me Conoce

Una mujer de apariencia pobre se presentó un día en la sacristía de la Basílica de Montmartre de Paris pidiendo ver al superior de los capellanes. Cualquiera al verla hubiera pensado que era una mendiga. Ella ofreció al P. Lemius un sobre ordinario conteniendo cinco billetes de a mil francos cada uno.

—Esto es para sus obras—dijo la mujer.—Son mis economías de veinte años.

El sacerdote pidió su nombre y dirección.

—Todo eso es inútil—replicó ella.—Dios me conoce muy bien y esto basta. Y dicho esto se despidió.

Del país y sus habitantes

La Psicología del Filipino

*Por el Hon. Norberto Romualdez
Magistrado de la Corte Suprema de Filipinas*



Continuación

5. Música.

Réstame hablaros de la música filipina. La música ya se conocía en estas Islas antes de la venida de los Españoles. Los Negritos, Indonesios y Malayos tenían su música propia. Pero pocos historiadores han escrito sobre la música nativa. Pigafetta, compañero de Magallanes, por su narración titulada "Primo Viaggio intorno al globo terraqueo" en la cual dice vió en Cebú a cuatro niñas que tocaban instrumentos, ha sido el primero en dar al mundo occidental una idea de la música filipina. En esta obra menciona tambores y un instrumento llamado *subig*. El *subig* es un instrumento de caña que todavía se usa en algunas remotas regiones del archipiélago. En Tagalog se llama *barimbaw*. Aquí tengo algu-

nos ejemplares del *subig* que se parecen mucho a la arpa de los judíos. Tal semejanza entre el *subig* y el arpa de los judíos demuestra una vez más que los filipinos tienen muchas cosas en común con las otras naciones orientales. El joven ateneísta Sr. Katindoy os demostrará ahora la posición y la manera de tocar el *subig*.

Otros autores como los Jesuitas Chirino y Delegado y los Sres. Wals y Merino y Mallat han tratado de la música filipina en sus obras.

Entre los nativos pueden mencionarse al Hon. Isabelo de los Reyes y al Sr. Epifanio de los Santos. Este último ha publicado en "El Debate" de Manila, en el número correspondiente al 28 de Noviembre de 1920, un interesante artículo sobre la música fili-

pina, donde describe algunos instrumentos nativos usados en algunas regiones filipinas entre los Ilongotes, Tingyans y Negritos, tales como el katalag, dyodioas y kutibeḡ.

Hasta ahora se usan en Mindanaw el agoḡ y por los Tagbanwas en Palawan el kudyapi que mencionan el Sr. Delegado y otros historiadores.

He aquí algunos agongs de Mindanaw y un kudyapi de Palawan.

Estos instrumentos, como muchos otros, se guardan en el museo de este mismo colegio, el Ateneo de Manila. Yo mismo en 1914 traje aquí el kudvapi que me regalaron algunos Tagbanwas cuando dicho año estuve en Puerto Princesa.

Hay otro instrumento bisaya llamado lantoy muy parecida a una flauta.

Al tratar de esta materia es oportuno mencionar un instrumento el cual, aunque no de origen filipino, fué sin embargo fabricado en Filipinas con caña del país. Me refiero al órgano de caña que puede verse y oírse (yo lo he visto y oído) en la iglesia católica de Las Piñas, en la provincia de Riza!. Este órgano fué construido en aquella localidad el año 1818, es decir, hace 106 años, bajo la dirección del Párroco de aquel pueblo, Fr. Diego Ciera, Recoletano. La iglesia de Las Piñas fué edificada el año 1762.

Podemos mencionar también las bandas de música con instru-

mentos de caña, llamadas en tagalog musikoḡ buho.

La música filipina ha sufrido modificaciones por influencias extranjeras, especialmente de la música europea. Todos sabemos que la gran distinción entre la música antigua y moderna consiste en la peculiaridad de la escala. Sabéis que la escala musical de seis notas fué inventada en Europa durante el siglo XI por un tal Guido Aretius que escogió los nombres de las notas de la primera sílaba de cada uno de los seis versos del himno de San Juan "Ut queant laxis—REsonare fibris—MIRA gestorum—FAMuli tuorum—SOLve polluti—LABii reatum".

Sabéis también, que más tarde, cuando la escala fué compuesta de siete notas como la de ahora, el nombre de la séptima nota fué tomada de la primera letra del himno a San Juan: Sancte Ioannes, resultando la nota SI.

Algunas músicas primitivas filipinas como el saloma contienen sólo seis notas. La escala regular de los chinos no tiene mas que cinco notas cuando la europea moderna tiene siete. Sin embargo yo no creo que la influencia china haya influido mucho en la música filipina. El hecho de que algunos aires filipinos tengan solamente seis o cuatro notas no demuestra necesariamente relación alguna con la escala china.

La idea musical y las modulaciones en la música filipina son lánguidas, pero espontáneas y na-

turales, mientras que en la música china las modulaciones, a mi modo de apreciar, no son ni espontáneas ni naturales sino arbitrariamente enrevesadas.

Para una obvia comparación se

tocará ahora primeramente una pieza musical china y después algunos primitivos aires filipinos. Hé aquí una pieza china con escala de cinco notas que la orquesta del Ateneo os hará oír:

And^{te}

n.º 1.

Ahora, una pieza filipina muy común entre los Tagbanwas de Palawan, llamada dalupan que significa "alterno" y que proviene de la palabra dapun o tapón que quiere decir: pasar de un lado a

otro.

He oido personalmente este canto ejecutado por los mismos Tagbanwas en Puerto Princesa y entonces tomé nota de él. Helo aquí en la escala de cuatro notas:

n.º 2

Nota: esta pieza se publica con el permiso de Silver Burdett & Co. de Nueva York y del Hon. Norberto Romualdez; está publicada en un libro titulado: "The Progressive Music Series, Philippine Edition", Libro I, Página VII y escrita en La bemol.

He aquí el "saloma" filipino en una escala de seis notas:



Nota: esta pieza se publica con el permiso de Silver Burdett & Co. de Nueva York y del Hon. Norberto Romualdez; se editó en un libro titulado: "The Progressive Music Series, Philippine Edition", Libro II, Página XX y está escrita en Sol.

Hasta fines del siglo pasado no era cosa rara oír a un joven cantar una serenata mientras pilaba palay o "pinipig", u oír a un labrador montado en un karabaw cantar un "balitaw" o "kundiman" en su marcha matinal al campo; o a algun "mananguete" (recogedor de tuba) tararear alguna copla improvisada desde lo alto de un árbol de coco mientras recoge tuba. Aun en nuestros días oímos el canto de cuna familiar llamado "hela" en Tagalog, y "duyog" en Bisaya para hacer dormir a un niño; o a algun navegante canturrear el "saloma" al compás de sus remos o del movimiento de la balsa que empuja a través del río; o a algunos marinos mientras alzan un bote de un barco de cabotaje al ritmo del crujir de las maromas.

Pero los filipinos son tan amantes de la música y tan desárrrollado está este gusto entre ellos que es bien difícil dar una idea detallada de la variedad de nuestras melodías.

Me limitaré a presentaros algunas piezas típicas como el kumintaḡ que es una pieza tagala de origen anterior al tiempo español en Filipinas. El kumintaḡ que ahora se tocará es de Mallat, autor francés.

Esta pieza será ejecutada en su forma original sin tratar de aplicarla las reglas occidentales de armonía y composición. La orquestación ha sido simplificada en cuanto ha sido posible para daros una idea del aire de la música. He aquí el kumintaḡ de Mallat.

CANTO

CHITARRA

CEMBALO

Si nor a' un Ca yá

sa mandag di gan ang may du sa m'long a sung ca hi ra pan Di mo na ni lin got

pi na lungai lu ngai pag sun sa i rong va lang ca li lo han di mo na ni lin got

pi na lungai lu ngai pag sun sa i rong va lang ca li lo han

Nota: esta pieza se publica con permiso de Silver Burdett & Co. de Nueva York y del Hon. Norberto Romualdez. Se publicó en un libro titulado "The Progressive Music Series, Philippine Edition Libro IV. Página XVI.

Indudablemente el kumintang es uno de los cantos filipinos más populares. El sabor musical del kumintang predomina en muchos cantos y bailes nativos.

Se continuará



Crónica Católica

Roma.

El Santo Oficio ha expedido un decreto prohibiendo la asistencia de los católicos a las conferencias y reuniones no católicas con objeto de favorecer lo que habitualmente se llama "paz entre las iglesias". La ocasión del decreto fué la conferencia celebrada en Lausanne, Suiza, el mes de Agosto último, cuando todas las sectas protestantes discutieron los medios para contrarestar sus mutuas disensiones.

El Santo Papa ha enviado 50,000 liras a Palestina para socorrer a los damnificados por un temblor del mes de Julio pa-

sado durante el cual murieron centenares de personas y que causo algun daño a la iglesia del Santo Sepulcro.

Alemania.

El Dr. Hauser eminente médico, quien en su juventud fué un famoso ateo, defiende ahora con verdadero entusiasmo la fe en Dios al mismo tiempo que condena el materialismo y la ciencia sin Dios. "Una nación cuyas masas han perdido la fe en Dios", dice él, "está condenada a la ruina completa".

Bélgica.

Para dar gracias a la Virgen Santísima por la cura maravillosa de su hija, un maestro de escuelas de Menin, ha ido en peregrinación a Lourdes a pie, una distancia de 1,080 kilómetros. En su camino rehusó toda oferta de cualquier vehiculo. Varias veces le tomaron por un vagabundo rehusándole hospitalidad por la noche, y entonces se refugiaba en la paja de las granjas o detrás del muro de algún jardin.

El Sr. Salsuma, japonés, ha ofrecido cien mil francos a la Universidad católica de Lovaina para el estudio de la historia de las actividades misioneras en el Japón y otros países del Extremo Oriente.

China.

Los misioneros católicos, que por algun tiempo habían dejado sus misiones para salvarse de la

muerte, vuelven poco a poco a sus respectivos puestos a pesar de los continuos peligros que todavía les rodean.

El Delegado Apostolico, Mons. Constantini, ha decidido fundar una orden religiosa para varones llamada "Discipuli Domini". Los monjes trapenses están construyendo otro monasterio en Tchengting-fou. Este es el segundo monasterio trapense en China.

Los PP. Belgas del Inmaculado Corazón de María tienen que lamentar de nuevo otro asesinato cometido en la persona del Rdo. P. Vandenbossche, uno de sus misioneros, quien juntamente con el Rdo. P. Dominic Wang, fué muerto por bandidos chinos que se calcula ascienden a 30,000 en las misiones de los PP. Belgas en China.

Czecho-Slovakia.

El Presidente Masaryck ha cambiado evidentemente su proceder contra la Iglesia Católica. Hace poco dió un aviso a los gimnastas pidiéndoles cesen cualquiera propaganda anti-católica y denjen a la Iglesia en paz.

Estados Unidos.

Los colegios católicos el año pasado tenían 74,849 alumnos matriculados, 14,680 más que el año 1924. El aumento de High Schools el año pasado era de 61 y el número de alumnos en dichos High Schools desde el año 1924 ascendía a 19,717.

Hay 10,000 alumnos no católi-

cos en las universidades y colegios católicos. El número aumenta cada año y esto habla muy alto de las instituciones católicas si no es una censura a los centros de enseñanza no católicos.

¡Figúrense! El Obispo Schrembs de Cleveland enseñando personalmente a 600 monjas el canto gregoriano, ayudado por dos maestros! No hay nada mejor que demuestre el interés que toma este Prelado en el Motu Proprio sobre la música eclesiástica, el documento papal promulgado hace 20 años al mundo entero en favor de la reforma de la verdadera música eclesiástica.

Francia.

La Sociedad de las misiones extranjeras de Paris cuenta con 43 obispos y 1,106 misioneros en las diferentes misiones, encargados de una población de unos 252,000,000. Con ellos trabajan 1,357 sacerdotes nativos, 4,144 catequistas, 564 religiosos pertenecientes a 40 congregaciones religiosas y 6,100 monjas de 224 congregaciones. Dirijen 2,079 escuelas con un total de 127,000 alumnos.

Holanda.

El burgomaestre de Bestelrode, el Sr. Van de Ven, ha dimitido este cargo para entrar de Benedictino en la Abadía de Afflighen, Bélgica.

India.

Según Mons. Roche, Obispo nativo de Titucorin, hubo unas 50,000 conversiones en un año en toda la India. La población católica de Burma, Ceylón e India es de 3,242.000 almas. De los 3,444 sacerdotes unos 2,000 son nativos. Se podría doblar el número de 50,000 conversiones al año si hubiera más sacerdotes.

Polonia.

En presencia del Pres. Mosciki, del Premier Pulsidski, de casi todos los miembros del ministerio, de 2 Cardenales, 20 obispos, muchos diplomáticos y unas 100,000 personas, fué consagrado el país a la Santísima Virgen y la Madona de Vilna fué coronada en cumplimiento de un voto hecho por el Rey Casimiro el año 1656 al comenzar una guerra para expulsar de Polonia a los invasores Zuecos y también en gratitud por la victoria obtenida sobre estos enemigos. La corona está avaluada en \$50,000 y fué costeadada por numerosos donantes.

Rumania.

La Reina María, quien desde la muerte del Rey Fernando se dedica completamente a la devoción y al recogimiento, puede que se retire a un convento de religiosas, según sus amigas.



Buzón

PREGUNTA:

¿Qué son las misas gregorianas?

RESPUESTA:

Las misas gregorianas son treinta misas celebradas, una cada día, durante treinta días sucesivos y sin interrupción para el alma de un difunto. Los papas, liturgistas y teólogos reconocen una eficacia especial en las misas gregorianas para librar un alma del purgatorio.

El número treinta no tiene nada de supersticioso como tampoco los cuarenta días de la cuaresma prescritos por la Iglesia en conmemoración de los cuarenta días de penitencia que hizo Jesucristo antes de empezar su vida pública. No es necesario que un mismo sacerdote celebre las treinta misas pero se requiere que se celebre una cada día durante treinta días sucesivos y sin interrupción, excepto cuando las rúbricas no lo permiten, como durante la **Semana Santa**. Una interrupción de un día anula la serie gregoriana.

Se llaman "misas gregorianas" porque su privilegio está fundado en una revelación, hecha al Sumo Pontífice San Gregorio Magno, Doctor de la Iglesia, quien murió el año 604. Se dice que San Gregorio, gran devoto de las almas del purgatorio, lamentaba un día su incapacidad de ayudar a las almas una vez que él hubiese muerto. Entonces se le apareció el Señor y le dijo: "Te concederé un favor grande

y único de su clase: cualquier alma, por la cual se ofrezcan treinta misas durante treinta días sucesivos y sin interrupción en tu honor, será inmediatamente librada de las penas del purgatorio, cualquiera que sea su deuda conmigo."

Lo que es absolutamente cierto es lo siguiente: cuando San Gregorio era aun Abad del monasterio de San Andres en Roma, mandó celebrar treinta misas por el descanso del alma de Justo, uno de sus monjes que acababa de morir. Este monje había pecado gravemente contra el voto de pobreza.

Antes de morir confesó sus faltas, pero no tuvo tiempo de expiarlas por la penitencia. Un antiguo manuscrito, conservado en la biblioteca de Lille, Francia, [no. 102], relata como el trigésimo día después de haberse celebrado las treinta misas, durante treinta días sucesivos y sin interrupción, según la orden de San Gregorio, el monje Justo se apareció al Santo y a otro monje que había celebrado las misas, y les dijo que su alma había sido librada de los tormentos grandes que había sido sentenciada a sufrir en el purgatorio después de su muerte. Este hecho lo confirma una inscripción visible que está en la iglesia de San Gregorio, situada en el Monte Coelius en Roma y la cual fué antes la casa de San Gregorio. En dicha iglesia se encuentra hasta ahora el altar donde el Señor se apareció a San Gregorio para revelarles dicho privilegio.

La costumbre de celebrar misas gregorianas para un difunto era antes muy

común en Bélgica y en la parte norte de Francia. Varias órdenes religiosas conservan aun esta santa práctica. Cuando muere un monje Benedictino, se celebran misas gregorianas por el descanso de su alma y mientras tanto se distribuyen cada día limosnas a los pobres, consistente en la comida que se ponía en la mesa para el difunto mientras en vida.

San Vicente Ferrer tenía la costumbre de celebrar misas gregorianas por el descanso de las almas de sus amigos difuntos. Su hermana, al parecer muy piadosa, había ocultado pecados mortales en la confesión, pero, algunos días antes de su muerte, confesó todos los sacrilegios que había cometido. Se apareció después de muerta a su hermano y le dijo que estaba sentenciada a padecer en el purgatorio hasta el fin del mundo. San Vicente mandó entonces celebrar una serie de misas gregorianas para su hermana y al trigésimo día esta se le volvió a aparecer, anunciándole su entrada en el cielo.

El 14 de Marzo de 1884, la sagrada

Congregación de Indulgencias, al ser interrogada sobre el privilegio de las misas gregorianas, contestó: "La confianza de los fieles en la celebración de treinta misas, llamadas misas gregorianas, como teniendo una eficacia especial, en virtud de la bondad de Dios y la aceptación por la misericordia divina, para librar a un alma del purgatorio, es piadosa y está aprobada y fundada en la razón."

Uno puede extrañarse del por qué treinta misas, celebradas durante treinta días sucesivos y sin interrupción, pueden lograr dichos privilegios especiales. Sólo Dios sabe la razón. Lo cierto es que la costumbre de rezar durante treinta días data desde hace mucho.

Según la Sagrada Escritura el pueblo Hebreo se lamentó y rezó durante treinta días después de la muerte de Moisés y Araón. San Gregorio reestableció aquella antigua costumbre de rezar treinta días por los muertos y la revelación aquí expuesta demuestra que tenía razón.

Las Ceremonias de la Iglesia Católica

Están sancionadas por la Sagrada Escritura y se hallan en consonancia con la razón y con los usos de los hombres. Forman un ejercicio elaborado de bellos modales. Nos descubrimos ante una señora, besamos la bandera, nos ponemos de rodillas cuando oramos. De aquí el que se observen en la Iglesia Católica esas pequeñas ceremonias de etiqueta, por decirlo así, de la vida ordinaria, si bien perfeccionadas y llevadas a una maravillosa unidad de conjunto.

Ornamentos Sacerdotales

El uso de ornamentos sacerdotales en todas las ceremonias religiosas de la iglesia católica está sancionado por la Sagrada Escritura (exo. 28, 4). El estilo de dichos ornamentos no ha sufrido ninguna modificación por el largo espacio de 1900 años. Las modas de nuestros días están sujetas a cambios; mas la Iglesia libre de mudanzas sujétase a un estilo fijo en los ornamentos de sus sacerdotes, para las ceremonias religiosas. Su riqueza y esplendor constituyen un tributo a Dios, a cuyo honor y servicio están ordenados.

Correspondencia

Manila, 15 de Octubre de 1927.

MIS QUERIDOS LECTORES:—

Las repetidas instancias que hice hace dos meses para obtener mas catequistas en la Provincia Montañosa me han traído una agradable sorpresa en la forma de la siguiente carta:

“Adjunto va el giro postal de ₱120 para pagar el salario por tres meses del catequista del Rdo. P. Pelsers como lo pedía “EL MISIONERO”. Tengo la satisfacción de participarle que con la ayuda de algunas amigas podré enviarle mensualmente la suma de ₱40 para el sostenimiento de dicho catequista. Haga el favor de no mencionar mi nombre”.

Respetuosamente,
X.

El P. Pelsers no podía creer sus ojos cuando recibió el giro postal con la agradable noticia de haber encontrado los medios para retener a su catequista. Su carta a los bienhechores fué un raudal de gracias y desde las columnas del “EL MISIONERO” desea manifestarles una vez mas su profunda gratitud, asegurándoles que rogará diariamente por ellos y por sus familias.

De la Srta. que ha organizado el Centro del Sagrado Corazón en Iloilo nos viene la grata nueva que tres miembros mas se han adherido a la organización. Ellos son: Dña. Trinidad R. Vda. de Lacson, la Sra. Gregoria Ma-

pa y el Dr. Cornelio Mapa, contribuyendo cada uno la cantidad de un peso mensual, de manera que, el Centro del Sagrado Corazón con 20 miembros ayudará al Rdo. P. Portelange de Cervantes enviándole mensualmente la suma de ₱40 para el sostenimiento de un catequista. ¡Que Dios bendiga estas almas generosas que comprenden lo que significa trabajar en la viña del Señor!

No hay duda que el Domingo de las Misiones veremos formarse más y más centros para el sostenimiento de catequistas en la Provincia Montañosa.

Manila, siguiendo el ejemplo de la ciudad de Iloilo, cuenta ya con un centro a la Virgen Santísima. Este nuevo centro ha sido el fruto de no poco trabajo para encontrar bienhechores cooperadores, lo cual hace el triunfo mayor.

Y ¿quien es el afortunado misionero que recibirá mensualmente estos ₱40 para sostener un catequista? Nada menos que el Rdo. P. Van Overberghe, encargado, no solamente de Cabugao, Apayao, sino también de toda la provincia de Apayao, la última subprovincia de la Provincia Montañosa que los PP. Belgas han empezado a cristianizar. El Rdo. P. Van Overberghe merece esta ayuda: sus artículos sobre los Negritos le han captado la admiración de los lectores del “THE LITTLE APOSTLE” y “EL MISIONERO”.

Durante el mes de Agosto pasado, recibí una carta con ₱15 para las mi

siones. El 6 de Septiembre último, recibí otra del mismo bienhechor incluyendo esta vez la cantidad de ₱10. Adivinad, queridos lectores, quien es este generoso bienhechor. ¿Pensáis quizás que es alguna persona rica? ¿Uno que ocupa una alta posición en este mundo? Esta clase de personas tienen ordinariamente demasiados (?) gastos: el mundo pide demasiado de ellos. El remitente es un estudiante. Todos sabemos que los estudiantes están faltos a menudo de dinero. Por consiguiente el sacrificio de dicha cantidad ha significado para él un buen número de abnegaciones y mortificaciones por las cuales serán mayores sus recompensas en el cielo.

Aquí está la carta:

5 de Septiembre de 1927.

Rdo. Padre:—

Adjunta va la cantidad de ₱10 como una ayuda a las misiones. Esta pequeña suma que le envío es parte de mis economías. Habiéndome enterado por la lectura del "THE LITTLE APOSTLE" que el éxito de las misiones en la Provincia Montañosa depende de una manera u otra de la ayuda monetaria, me complazco en enviarle esta pequeña cantidad.

Respetuosamente,

Un suscriptor del "The Little Apostle".

Vosotros que os lamentais el olvidaros de enviar la cantidad de ₱1 para

la renovación de vuestra suscripción, leed atentamente la siguiente carta: ella contiene el remedio contra la "olvidaritis"!!

Rdo. Padre:—

Allí le envío la cantidad de \$5 para renovar mi suscripción al "THE LITTLE APOSTLE". Ella pagará la suscripción atrasada mas los años que pueda pagar *por adelantado*. Le suplico me perdone la negligencia. Disfruto lo indecible leyendo la revista, especialmente las noticias del Rdo. P. Van Overbergh, con quien me encontré en los Estados Unidos.

Sinceramente,

X.

Pues bien....el remedio contra la "olvidaritis" merece algún sacrificio: el pagar la revista adelantado....¿no es verdad?

El Sr. H. D. D. de Cebu sabía esta lección y ha enviado ₱5 para pagar su suscripción a "EL MISIONERO"—"una copia del cual cayó en mis manos recientemente en una visita que hice a los PP. Redentoristas de Opón y la cual me interesó muchísimo".

Queridos lectores, si vuestro tiempo libre os lo permite os agradeceré me informéis la manera como empleásteis el Domingo de las Misiones.

Sinceramente,

EL MISIONERO.

Las Velas

Las velas que se encienden en las iglesias católicas están aprobadas por la Sagrada Escritura. (Exodo 25, 31.) Tráenos a la memoria la Luz del mundo, Jesucristo, quien se sacrificó por

nosotros. (San Juan 8, 12). "Yo soy la luz del mundo; el que me siga no andará en tinieblas, sino que tendrá la luz de la vida".

Página Teresiana

Para consolar a los padres

de una pequeña Teresita muerta a los 16 meses de edad

Trelón (Francia)
26 de Agosto de 1926.

Mi Rda. Madre:

UNA GRAN DESGRACIA acaba de acaecer en nuestra familia, pero no ha sido sin dulces consuelos de parte de Sta. Teresita del Niño Jesús los cuales quiero manifestar a V.

Ya era el papá de cuatro hijos, tres niños y una niña, cuando el Marzo de 1925 Dios Nuestro Señor nos envió el quinto bebé. Mi esposa quiso llamarla Teresa para consagrarla a Santa Teresita de Lisieux a quien rogó aceptase cuando ya mayor entre las Carmelitas. La Santa sin duda alguna estaba presurosa de llevar al cielo a su hija adoptiva, y la pequeña, que probablemente tenía el sistema digestivo en mal estado, estaba siempre enfermiza y, a pesar de todos los recursos más modernos de la ciencia, se desarrolló muy poco y nos causó no poca inquietud.

A fines de Junio último se pro-

dujo una crisis aguda del hígado y tres semanas más tarde, el día 21 de Julio, la angelita nos dejó en el momento que menos lo esperábamos. ¡Qué dolor tan grande el perder a una hija!.... ¡Con cuanto ardor la habíamos encomendado a Santa Teresita y sin embargo, ¿por qué no la había conservado en vida?

Parece que la Santa ha querido contestar esta dolorosa pregunta por un prodigio que para nosotros fué una compensación dulcísima.

Efectivamente, el día después de la muerte de nuestra querida hija, un olor fuerte de rosas se esparció por la cámara mortuoria, olor que se hacía cada vez más intenso al acercarse uno a la cama de la niña. Atónitos, mandamos quitar las pocas flores que estaban en el cuarto, pero el perfume no desapareció.

Inmediatamente nos convencimos que era un prodigio de Santa Teresita de Lisieux a quien tanto habíamos invocado y quien había venido para hacernos compren-

der que nuestra hija estaba con ella, ayudando a hacer caer sobre la tierra su lluvia celestial de rosas.

Numerosos testigos percibieron aquel perfume misterioso, entre ellos las religiosas del dispensario, las profesoras de la escuela de la maternidad, las jóvenes del club católico que habían llegado al anochecer de aquel día para rezar junto al cadaver de nuestra hija; Este se percibió más y más e impresionó vivamente a un anciano empleado de una fábrica quien había venido a darnos el pésame.

Al día siguiente el olor era menos, pero continuaba brotando del cuerpo de la niña que no presentaba síntoma ninguna de decomposición. Por la tarde transportamos el cadaver a un cuarto cercano, mientras los empleados de la funeraria decoraban la cámara mortuoria. Inmediatamente la nueva habitación se llenó del mismo perfume de rosas. En el momento de poner el cadaver dentro del ataúd se exhaló un perfume de rosas más fuerte y, colocada la niña en él, el olor se manifestó una vez mas y después cesó el prodigio.

Pero lo que nunca cesaron y nunca cesaran, son el consuelo y la paz que nos infundió la amable Santa al quitarnos toda la amargura de nuestro dolor.

Lo consideramos como un deber, Rda. Madre, el publicar este hecho para manifestar así nuestra gratitud a Santa Teresita del Niño

Jesús y demostrar al mismo tiempo la predilección que ella siente por las almas de los niños. Por esto autorizo a V. la publicación de esta carta en su revista si lo cree conveniente.

L. CHARIÉ.

Para mayor gloria de Sta. Teresita del Niño Jesús nosotras, las abajo firmantes, declaramos haber percibido un perfume de rosas al acercarnos al cadaver de la pequeña Teresita Charié.

Sor Apolonia.

Sor Celeste.

Siervas del Sagrado Corazón.

La Sra. de Paul Gillion declara haber notado que del cuerpo de la pequeña Teresita Charié brotaba un perfume de rosas el cual le emocionó profundamente.

Certifico haber percibido, el primero y segundo día después de la defunción de la pequeña Teresita Charié, que el cuerpo de la niña emitía un olor de rosas perfectamente característico a pesar de que no había ni una sola flor en la cámara mortuoria.

(Fdo.)M.G.

La Sra. Charié juntamente con su pequeña familia llegó en peregrinación a Lisieux el día de Pascua de Resurrección del presente año para dar gracias a Santa Teresita.

N. de R. Esta carta fué dirigida a la M. Rda. Madre Superiora del Carmelo de Lisieux.

Pequeña Historia de la Vida de Sta. Teresita del Niño Jesús

por el R. P. J. Carbonel, S. J.

Continuación

CAPÍTULO DÉCIMOSEPTIMO

Entrada de Paulina en el Carmelo.
Enfermedad de Teresa.

POBRE TERESITA! no debía gozar de la educación de su "madrecita," ni ser objeto por largo tiempo de sus dulces caricias. Un día que estaba ocupada en sus deberes, María y Paulina, al otro extremo de la habitación, conversaban en voz baja; de pronto, sin darse cuenta, María levantó la voz pronunciando palabras que estremecieron a la santa. "¡Querida Paulina; no nos hemos dejado nunca! ¿Cómo en adelante podré vivir sin ti cuando estés en el Carmelo?"

"¿Por qué dices eso?— respondió Paulina.— Me mortificas: sabes que voy únicamente por el amor de Dios y que jamás, si no hubiera sido para entrar Religiosa, hubiera tenido el valor de dejaros

a todos. Tú consolarás a Teresita, añadió más bajo: ¡es tan sensible y tan afectuosa!..."

Traja un corto silencio, continuó: "Acabo de ver a la Madre Superiora del Carmelo y entraré, probablemente, el mes que viene."

A estas palabras, Teresa ocultando entre las manos su carita, prorrumpió en sollozos...

Comprendiendo Paulina que su pequeña lo había oído todo, la sentó en sus rodillas para consolarla. La niña le rodeó el cuello con sus brazos y la

dijo llorando: "¡Oh Paulina, me habías prometido esperarme y llevarme contigo a un desierto cuando fuera yo mayor!"

En efecto: desde los tres años, había oído Teresa repetir que Pau-



lina será religiosa y se decía para sí: "Yo también lo seré; quiero consagrarme exclusivamente a Dios." Y Paulina casi había prometido esperar a que Teresa tuviese la edad suficiente para acompañarle.

Sin embargo, decide marcharse sin prevenir si quiera a la pequeña.

María las dejó enjugándose las lágrimas, y, al quedar solas, sus hermanas, Paulina explicó a Teresa con todo detalle la vida del Carmelo. Le dijo que en nuestro tiempo no se podía, como antaño, huir a un desierto para hacer vida de ermitaño; pero que la Iglesia tenía fundada una Orden para conservar este género de vida en medio del mundo.

Los monasterios habían reemplazado a los desiertos. Ningún extraño podía penetrar en ellos: cerrados estaban para el mundo exterior con grandes rejas de hierro.

Cada solitario tenía en él su celda separada, trabajando aparte, encomendándose a Dios, mortificándose y abandonando todas las comodidades.

Para cama, un jergón puesto sobre unas tablas; por silla y estantes, dos banquillos de madera, una linterna, un cántaro eran, próximamente, todo el mobiliario de este cuarto extraño.

La alimentación estaba en consonancia, pues nunca se comía carne, siempre legumbres.

Ante esta descripción, los ojos de Teresa brillaron de entusias-

mo. Encontraba todo esto suficiente para la tierra, donde, cuanto menos se tiene, más felices nos debíamos considerar.

¡Ah! si los niños pobres pensarán en esto ¡cómo aceptarían con gusto su humilde condición en la tierra, esperando el Cielo, donde todas las riquezas se les darán hasta la saciedad!

Teresa lo comprendía así; razón por la que despreciaba todas las alegrías de este mundo y comprendía que el Carmelo era el desierto que Dios le destinaba. En adelante, estaba decidida, sería Carmelita.

Confió su deseo a Paulina, quien le prometió llevarla pronto a ver la Madre Priora, a quien podría decir su secreto con toda confianza. Pero la buena Madre, declaró que no se admitían en este Monasterio postulantes de nueve años y que Teresita debía esperar lo menos hasta los diez y seis para poder entrar en él....

Sin embargo, llegó el día de la separación. Fué el día 2 de Octubre de 1882. Día de lágrimas y de bendiciones en que Jesús escogió la primera de sus flores: ¡la flor que debía ser, pocos años después, madre de sus hermanas!

En efecto: Paulina fué Superiora de su monasterio, teniendo entre las religiosas a tres de sus hermanas: María, Celina y Teresita. Y todavía a su prima María Guérin.

En el momento en que estamos, Paulina no es todavía más que una

joven aspirante a la vida carmelitana, y mientras Don Luis Martin, acompañado de su cuñado y María, iba a ofrecer a Jesús su primera esposa, Teresa con sus demás hermanas y primas, fué llevada a misa por la Sra. Guerin.

Deshechas en lágrimas, atraían la atención de la gente, que al verlas entrar en la iglesia las miraba con sorpresa, no impidiendo que Teresa continuara llorando. Tan grande era su pena, que se extrañaba como el sol podía lucir sobre la tierra y como los pájaros continuaban cantando.

Por la tarde fué a ver, a través, de las rejas, a su madrecita convertida en la Hermana Inés de Jesús y su pena se avivó todavía más. Estaba acostumbrada a pasar largos ratos con su querida hermana, abriéndole su corazón y hablándole del amor a Dios, manifestado en sus pequeños actos de virtud. Pero comprendía que este tiempo tan bello había terminado, ya que Paulina no podía, en adelante, escuchar sus confidencias infantiles. Tan gran pena, supo Teresa soportarla como había soportado la muerte de su madre, continuando, a pesar de su sufrimiento, manifestándose dulce, amable, y buena para con todo el mundo.

Pero su salud se resintió. Le dió un dolor de cabeza continuo que soportó largo tiempo en silencio.

Durante una ausencia de su padre y de sus hermanas María y

Léonie, el mal se acentuó. Sus tíos, que tenían en su casa a Teresita, telegrafiaron a Don Luis Martin, quien volvió a toda prisa encontrando a su pequeña Reina tan enferma que pensó verla morir.

Con gran pena pudieron transportarla a los Buissonnets, donde fueron testigos de las desgarradoras escenas de una enfermedad que, al decir de los médicos, no tenía cura.

Llegaba el tiempo en que Sor Inés de Jesús, acabado su noviciado, debía vestir el hábito del Carmen y con todo cuidado se evitaba hablar de tal ceremonia delante de la enferma por temor de causarle pena. Pensaban, con razón, que no podría asistir; pero Teresita, en el fondo de su corazón, creía firmemente que Dios le concedería el consuelo de volver a ver en día tan solemne a su hermana Paulina.

En efecto: pudo abrazar a su madrecita, sentarse en sus rodillas, ocultarse bajo su velo y recibir las dulces caricias que añoraba. Pudo contemplarla encantadora con aquellas galas de desposada.

Al día siguiente Teresa se agravó. Los médicos declararon su impotencia, y se creyó ver una intervención manifiesta del demonio, celoso, sin duda, del mal que esta familia había de causarle por mediación de nuestra Santita. No pudiendo vencer al alma, atacaba al cuerpo para matarle o hacerle

impotente para los designios de Dios.

Todos medios humanos se habían agotado en vanos esfuerzos.

María cuidaba de su hermanita con la más tierna asiduidad,

Léonie y Celina pasaban con ella largas horas tratando de distraerla. Pero nada podía darle la vida: era preciso un milagro.

Se continuará.

In Memoriam



OS ROGAMOS, Señor absolvaís de todo vínculo de pecados las almas de vuestros siervos: Juana Ojera, Tubungan, Iloilo; Maria Victoria Borrromeo, St. Paul's College Manila; Jose Tolentino, Angeles, Pampanga; Dorotea Suobiron, Molo, Iloilo; Petrona Mata, Danao, Cebu; Simeona Matias, Lubao, Pampanga; Basílsa Lorito, Zamboanguita, Oriental Negros; Prudencio Roman, Macabebe, Pampanga; Emilia Flores de Faenar, S. Nicolas, Cebu; Guillermina Remo, St. Scholastica's College, Manila; para que en la gloria de la resurrección vivan entre vuestros santos y elegidos. Por Nuestro Señor Jesucristo que con el Padre y el Espíritu Santo vive y reina por todos los siglos de los siglos. Amen.

Solución de los acertijos en la página 138.

I. LA LETRA M.

II. LA SOMBRA,



LOS CRUZADOS

Hace 900 años, los Turcos que desde el Oriente habían corrido al Asia Occidental, aniquilaron por completo a los Arabes que durante su gobierno en Palestina habían entablado amistosas relaciones con los Católicos del Occidente. Así que los Turcos tuvieron en sus manos el gobierno de la Palestina, comenzaron a tratar con mucha crueldad a los numerosísimos Cristianos que iban en peregrinación a visitar los lugares más santos y más sagrados de la Palestina: los que halló con sus divinas plantas el Redentor del mundo. Aun más, los misterios más sagrados eran sacrilegamente profanados cometiéndose los más execrables actos de rapiña y asesinatos.

Pedro el Hermitaño habiendo sido testigo de las crueldades que cometían los Turcos con los Cristianos dirigióse a inmensas muchedumbres diciendo: “Podéis tolerar por más tiempo tanta iniquidad?” Un arrebató de entusiasmo se produjo en las turbas: “No y mil veces no!” gritaron llenos de indignación—“Entonces, guerra a muerte contra los enemigos de Dios” dijo Pedro el Hermitaño, y apenas hubo pronunciado estas palabras, un gritó es-

Montañosa. La cantidad enviada se publicará en la revista "The Little Apostle" a no ser que el Cruzado disponga otra cosa.

BENEFICIOS ESPIRITUALES CONCEDIDOS A LOS CRUZADOS

- 1—Desde el 2 de Noviembre, día de difuntos, TREINTA MISAS se celebrarán por las almas de los miembros difuntos de la Cruzada y por las de sus personas queridas.
- 2—Desde el 1.º de Noviembre hasta el día 30 los Misioneros y niños católicos de la Montañosa rogaran de una manera especial por las intenciones espirituales de los Cruzados vivos.
- 3—Los misioneros rogaran por los Cruzados en la misa diaria que ellos celebran.
- 4—Cuando algún miembro de esta Asociación fallezca se celebrara en sufragio de su alma una Misa de Requiem, y se pedirá al mismo tiempo a todos los asociados por medio de la revista "The Little Apostle" que rueguen por el eterno descanso del alma del Cruzado.

Católicos todos, alistémonos sin tardanza a esta nueva Cruzada, Dios lo quiere! Por la religión y por nuestra Patria.



Santa Teresita

del Niño Jesus



asi como tambien las santas figuras de la Purisima Concepcion, San Jose, el Nazareno de Quiapo, el Corazon de Jesus y otros Santos, las podra encontrar en nuestro precioso surtido de Medallitas de oro.

Cuando usted necesite algun Artículo Religioso, bien sean Rosarios o Medallitas de Alpacá Plateada, no se olvide de visitar nuestro establecimiento, en donde podra encontrar tambien, Cruces, Crucifijos, Estatuas, Candelabros, Pilas para agua bendita y muchos otros Articulos Religiosos muy propios para la oracion.



LA ESTRELLA DEL NORTE

Levy Hermanos, Inc

46-50, Escolta

Iloilo :- Manila :-Cebu

Joyeria establecida hace 57 años



Instant lather, even in wickedly hard water
"Please - an exquisite soap
we can love like French soaps"
women pleaded:

"MAKE US a delicious soap for personal use—
but oh, not so costly as imported soaps," they
begged us.

So we made Lux Toilet Form—by the very
method France uses for her finest toilet soaps.
Made it to give you the smooth firmness, the
delicate fragrance, the caressing lather you used
to pay absurd imported-soap prices for! Some-
how you feel lovelier—more exquisite! Lever
Bros. Co., Cambridge, Massachusetts.

LUX TOILET FORM